



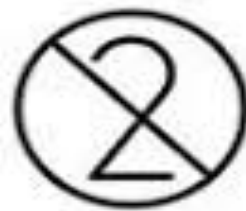
**seemann**  
technologies

**one**  
**way**

## Produktkatalog / Product catalogue

### Einmal HF-Instrumente und MIC-Instrumente

sicher | hygienisch | wirtschaftlich



### single-use HF-instruments and MIS-instruments

safe | hygienic | economic

*Stand: Oktober 2019 / issue date: October 2019*



**seemann**technologies

Seemann Technologies GmbH Panoramastrasse 20, D - 78583 Böttingen  
Tel. +49 (0) 7429 9300 388 Fax +49 (0) 7429 9300 390  
E-Mail: [info@seemann-technologies.com](mailto:info@seemann-technologies.com) [www.seemann-technologies.com](http://www.seemann-technologies.com)

Handgriffe  
*handpieces*

---

HF-Elektroden  
*HF-electrodes*

Schaft 4 mm und 2,4 mm  
*shaft 4 mm und 2,4 mm*

---

für Arthroskopie  
*for Arthroscopy*

---

Wolframelektrode Schaft 4 mm  
*tungsten electrode shaft 4 mm*

---

Konisationselektroden Schaft 4 mm und Schaft 2,4 mm  
*conization electrodes shaft 4 mm and 2,4 mm*

---

HNO-Elektroden bipolar mit Kabel  
*ENT-electrodes bipolar with cable*

---

Bipolar Pinzetten  
*bipolar forceps*

mit Spitze aus medizinischem Stahl  
*with medical steel tips*

---

mit ANTI-HAFT Spitze  
*with NON-STICK tip*

---

mit integriertem Kabel  
*with integrated cable*


---

Bipolar Pinzetten mit Spülkanal  
*bipolar forceps with irrigation*

---

bipolar Pinzettenkabel  
*bipolar forceps cable*

---



MIC-Instrumente, 5 mm und 3,5 mm - **bipolar**  
*MIS-instruments 5 mm and 3,5 mm - **bipolar***

---

MIC-Instrumente, 5 mm und 3 mm - **monopolar**  
*MIS-instruments, 5 mm and 3 mm - **monopolar***

---

Einmal Elektroden für die Laparoskopie  
*single-use electrodes for Laparoscopy*

---

Saug-/Spülsysteme  
*suction-/irrigation systems*

---

Veress Nadeln  
*Veress needles*

---

Trokarsysteme  
*trocar systems*




---

Elektrochirurgie Gerät  
*electrosurgical unit*

---






**Einmal-Handgriff, monopolar, steril**  
**single-use handpiece, monopolar, sterile**



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-002	<p>Einmal-Handgriff, mit 2 Tasten, Standard Spatelektrode, Kabellänge 5 m, mit 3 Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use handpiece, with 2 buttons, standard spatula-electrode, cable 5 m, with 3-pin-connector for international models</i></p> 
ST-99-007	<p>Einmal-Handgriff, mit 2 Tasten, Teflon beschichteter Spatelektrode, Kabellänge 5 m, mit 3 Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use handpiece, with 2 buttons, teflon coated spatula electrode, cable 5 m, with 3-pin-connector for international models</i></p> 
ST-99-008	<p>Einmal-Handgriff, mit 2 Tasten, Standard Nadelektrode, Kabellänge 5 m, mit 3 Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use handpiece, with 2 buttons, standard needle electrode, cable 5 m, with 3-pin-connector for international models</i></p> 





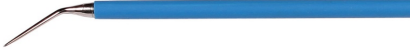
**Einmal-monopolare Elektroden, kurz, Schaft 2,4 mm, steril**  
***single-use monopolar electrodes, short, shaft 2,4 mm, sterile***



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description	
ST-99-500	Einmal-Messerelektrode <i>single-use knife electrode</i>	
ST-99-501	Einmal-Nadelelektrode <i>single-use needle electrode</i>	
ST-99-502	Einmal-Kugelelektrode, Ø 4,0 mm <i>single-use ball electrode, Ø 4,0 mm</i>	
ST-99-503	Einmal-Drahtschlingenelektrode, Ø 10,0 mm <i>single-use wire loop electrode, Ø 10,0 mm</i>	
ST-99-504	Einmal-Messerelektrode, abgewinkelt <i>single-use knife electrode, angled</i>	Bild z. Zt. nicht verfügbar <i>picture not available</i>









**Einmal-monopolare Elektrode, lang, Schaft 2,4 mm, steril**  
***single-use monopolar electrodes, long, shaft 2,4 mm, sterile***



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-540	Einmal-Messerelektrode 2,5 x 12 mm, L = 145 mm <i>single-use knife electrode 2,5 x 12 mm, L = 145 mm</i> 
ST-99-541	Einmal-Nadelelektrode 0,8 x 12 mm, L = 140 mm <i>single-use needle electrode 0,8 x 12 mm, L = 140 mm</i> 
ST-99-542	Einmal-Kugelelektrode, Ø 4,0 mm, L = 140 mm <i>single-use ball electrode, Ø 4,0 mm, L = 140 mm</i> 
ST-99-548	Einmal-Messerelektrode 2,4 x 10 mm, abgewinkelt, L = 140 mm <i>single-use knife electrode 2,4 x 10 mm, angled, L = 140 mm</i> 
ST-99-549	Einmal-Nadelelektrode 0,8 x 12 mm, abgewinkelt, L = 140 mm <i>single-use needle electrode 0,8 x 12 mm, angled, L = 140 mm</i> 




**Einmal-monopolare Elektroden, kurz, Schaft 4 mm, steril**  
**single-use monopolar electrodes, short, shaft 4 mm, sterile**



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-520	Einmal-Messerelektrode 3,3 x 25 mm, Gesamtlänge 55 mm <i>single-use knife electrode 3,3 x 25 mm, total length 55 mm</i> 
ST-99-521	Einmal-Nadelelektrode Durchm. 0,8 x 20 mm, Gesamtlänge 55 mm <i>single-use needle electrode diameter 0,8 x 20 mm, total length 55 mm</i> 
ST-99-522	Einmal-Kugelelektrode, Ø 4,0 mm, Gesamtlänge 55 mm <i>single-use ball electrode, Ø 4,0 mm, total length 55 mm</i> 
ST-99-523	Einmal-Drahtschlingenelektrode, Ø 10,0 mm, Gesamtlänge 55 mm <i>single-use wire loop electrode, Ø 10,0 mm, total length 55 mm</i> 
ST-99-524	Einmal-Lanzettschneidelektrode, gerade, 1,6 x 20 mm <i>single-use lancet-cutting-electrode, straight, 1,6 x 20 mm</i> 
ST-99-525	Einmal-Kugelelektrode, Ø 6,0 mm <i>single-use ball electrode, Ø 6,0 mm</i> 
ST-99-526	Einmal-Messerelektrode, abgewinkelt <i>single-use knife electrode, angled</i> 
ST-99-527	Einmal-Drahtschlingenelektrode, Ø 5,0 mm <i>single-use wire loop electrode, Ø 5,0 mm</i> 

**Einmal-monopolare Elektroden, kurz, Schaft 4 mm, steril**  
**single-use monopolar electrodes, short, shaft 4 mm, sterile**










<b>Art.-Nr.</b> <b>Art.-no.</b>	<b>Beschreibung</b> <b>Description</b>
ST-99-528	Einmal-Spatелеlektrode 3 x 24 mm, Gesamtlänge 55 mm <i>single-use spatula electrode 3 x 24 mm, total length 55 mm</i> 
ST-99-529	Einmal-Kugelelektrode 2 mm <i>single-use ball electrode 2 mm</i> 
ST-99-551	Einmal-Messerelektrode, abgewinkelt, 1,5 x 17 mm <i>single-use knife electrode, abgled, 1,5 x 17 mm</i> 









**Einmal-monopolare Elektroden, lang, Schaft 4 mm, steril**  
**single-use monopolar electrodes, long, shaft 4 mm, sterile**



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-530	Einmal-Messerelektrode 2,4 x 12 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use knife electrode 2,4 x 12 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-531	Einmal-Nadelelektrode Durchm. 0,8 x 12 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use needle electrode diameter 0,8 x 12 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-532	Einmal-Kugelelektrode, Ø 4,0 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use ball electrode, Ø 4,0 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-533	Einmal-Drahtschlingenelektrode, Ø 10,0 mm, Gesamtlänge 160 mm <i>single-use wire loop electrode, Ø 10,0 mm, total length 160 mm</i> 
ST-99-535	Einmal-Drahtschlingenelektrode, Ø 20,0 mm, Gesamtlänge 170 mm <i>single-use wire loop electrode, Ø 20,0 mm, total length 170 mm</i> Bild z. Zt. nicht verfügbar <i>picture not available</i>
ST-99-536	Einmal-Kugelelektrode, Ø 8,0 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use ball electrode, Ø 8,0 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-537	Einmal-Kugelelektrode, Ø 6,0 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use ball electrode, Ø 6,0 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-538	Einmal-Messerelektrode, 2,5 x 12 mm abgewinkelt, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use knife electrode, 2,5 x 12 mm angled, total length 140 mm</i> 

**Einmal-monopolare Elektroden, lang, Schaft 4 mm, steril**  
**single-use monopolar electrodes, long, shaft 4 mm, sterile**



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-539	Einmal-Spatelelektrode 2,4 x 15 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use spatula electrode 2,4 x 15 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-552	Einmal-Schlingenelektrode 10 mm, Gesamtlänge 170 mm <i>single-use loop-electrode 10 mm, total length 170 mm</i> 
ST-99-553	Einmal-Schlingenelektrode 15 mm, Gesamtlänge 170 mm <i>single-use loop-electrode 15 mm, total length 170 mm</i> 
ST-99-554	Einmal-Schlingenelektrode 20 mm, Gesamtlänge 170 mm <i>single-use loop-electrode 20 mm, total length 170 mm</i> 
ST-99-555	Einmal-Koagulationselektrode Durchm. 1,2 mm, Gesamtlänge 140 mm <i>single-use coagulation electrode diameter 1,2 mm, total length 140 mm</i> 
ST-99-559	Einmal-Nadelelektrode 0,8 x 12 mm, abgewinkelt, Gesamtlänge 135 mm <i>single-use needle electrode 0,8 x 12 mm angled, total length 135 mm</i> 

**Einmal-monopolare Arthroskopie-Elektroden, Schaft 4 mm, steril**  
***single-use monopolar Arthroscopic electrodes, shaft 4 mm, sterile***



**Arbeitslänge - working length 115 mm**

ST-99-470	Einmal Nadelelektrode, 90 Grad abgewinkelt, 1,5 mm, Durchm. 0,6 mm, <i>single-use needle electrode, 90 degrees angled, 1,5 mm, diameter 0,6 mm</i>
ST-99-471	Einmal Nadelelektrode, 90 Grad abgewinkelt, 4 mm, Durchm. 0,6 mm, <i>single-use needle electrode, 90 degrees angled, 4 mm, diameter 0,6 mm</i>

**Einmal-monopolare Arthroskopie-Elektroden, Schaft 2,4 mm, steril**  
***single-use monopolar Arthroscopic electrodes, shaft 2,4 mm, sterile***





**Arbeitslänge - working length 115 mm**

ST-99-480	Einmal Nadelelektrode, 90 Grad abgewinkelt, 1,5 mm, Durchm. 0,6 mm, <i>single-use needle electrode, 90 degrees angled, 1,5 mm, diameter 0,6 mm</i>
ST-99-481	Einmal Nadelelektrode, 90 Grad abgewinkelt, 4 mm, Durchm. 0,6 mm, <i>single-use needle electrode, 90 degrees angled, 4 mm, diameter 0,6 mm</i>

**Einmal-monopolare Wolframelektrode, isoliert, Schaft 4 mm, steril**  
*single-use monopolar tungsten electrode, isolated, shaft 4 mm, sterile*



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description




ST-99-450	Einmal Wolframelektrode, isoliert, 0,5 x 20 mm <i>single-use tungsten electrode, isolated, 0,5 x 20 mm</i> 
ST-99-452	Einmal Wolframelektrode, isoliert, 0,5 x 40 mm <i>single-use tungsten electrode, isolated, 0,5 x 40 mm</i> 

**Einmal-monopolare Konisationselektroden, Schaft 4 mm, steril**  
*single-use monopolar conisation electrodes, shaft 4 mm, sterile*



*Arbeitslänge - working length 110 mm*

Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description




ST-99-455	Einmal Konisationselektrode 10 x 25 mm <i>single-use conisation electrode 10 x 25 mm</i> 
ST-99-456	Einmal Konisationselektrode 15 x 25 mm <i>single-use conisation electrode 15 x 25 mm</i> 
ST-99-457	Einmal Konisationselektrode 20 x 25 mm <i>single-use conisation electrode 20 x 25 mm</i> 

**Einmal-monopolare Konisationselektroden, Schaft 2,4 mm, steril**  
***single-use monopolar conisation electrodes, shaft 2,4 mm, sterile***



**Arbeitslänge - working length 95 mm**




Art.-Nr. <i>Art.-no.</i>	Beschreibung <i>Description</i>
	Einmal Konisationselektrode 10 x 25 mm <i>single-use conisation electrode 10 x 25 mm</i>

ST-99-490	
ST-99-491	<p>Einmal Konisationselektrode 15 x 25 mm <i>single-use conisation electrode 15 x 25 mm</i></p> 
ST-99-492	<p>Einmal Konisationselektrode 20 x 25 mm <i>single-use conisation electrode 20 x 25 mm</i></p> 

**Einmal bipolare Elektroden mit Kabel 5 m für die HNO, steril**  
***single-use bipolar electrodes with cable 5 m for ENT, sterile***



Art.-Nr. <i>Art.-no.</i>	Beschreibung <i>Description</i>
-----------------------------	------------------------------------

<p>ST-99-610</p>	<p>Einmal bipolare Elektrode mit Kabel 5 m, 2-Pin-Stecker international  <i>single-use bipolar electrode with cable 5 m, 2-pin connector international</i></p> 
<p>ST-99-611</p>	<p>Einmal bipolare Elektrode mit Kabel 5 m, Erbe ICC/ACC-Stecker  <i>single-use bipolar electrode with cable 5 m, Erbe ICC/ACC connector</i></p> 
<p>ST-99-612</p>	<p>Einmal bipolare Elektrode mit Kabel 5 m, Martin-Stecker  <i>single-use bipolar electrode with cable 5 m, Martin connector</i></p> 



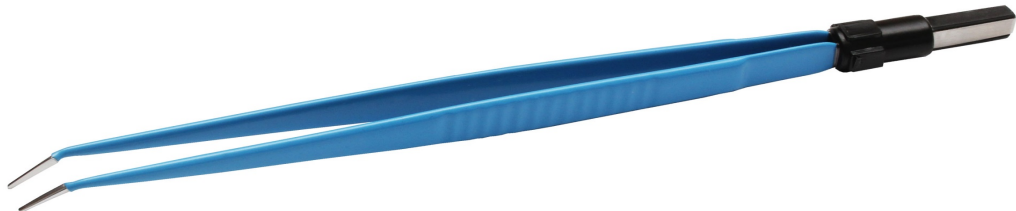
**Einmal-bipolar Pinzetten, steril**  
**single-use bipolar forceps, sterile**

**gerade Ausführung / straight model**



Art.-Nr. Art.-no.	Länge / Spitzenbreite length / tip width
ST-99-300	155 mm / 0,5 mm
ST-99-301	155 mm / 1,0 mm
ST-99-302	155 mm / 2,0 mm
ST-99-306	200 mm / 0,5 mm
ST-99-307	200 mm / 1,0 mm
ST-99-308	200 mm / 2,0 mm
ST-99-312	240 mm / 0,5 mm
ST-99-313	240 mm / 1,0 mm
ST-99-314	240mm / 2,0 mm

**gerade Ausführung, Spitze abgewinkelt**  
**straight model, tip angled**



ST-99-330	155 mm / 0,5 mm abgewinkelt, <i>angled</i>
ST-99-331	155 mm / 1,0 mm abgewinkelt, <i>angled</i>
ST-99-332	155 mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-336	200 mm / 0,5 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-337	200 mm / 1,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-338	200 mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-342	240 mm / 0,5 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-343	240 mm / 1,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-344	240mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>

**Einmal-bipolar Pinzetten, steril**  
***single-use bipolar forceps, sterile***

**bajonett Ausführung / bayonet model**



<b>Art.-Nr.</b> <b>Art.-no.</b>	<b>Länge / Spitzenbreite</b> <b>length / tip width</b>
ST-99-318	200 mm / 0,5 mm
ST-99-319	200 mm / 1,0 mm
ST-99-320	200 mm / 2,0 mm
ST-99-324	240 mm / 0,5 mm
ST-99-325	240 mm / 1,0 mm
ST-99-326	240 mm / 2,0 mm

**Einmal-bipolar Pinzetten, ANTI-HAFT, steril**  
***single-use bipolar forceps, NON-STICK, sterile***

**gerade Ausführung / straight model**



Hinweis: Die Farbe der Beschichtung hat sich geändert von orange in pink!

*Remark: the color from the coating has changed from orange to pink!*

Art.-Nr. <i>Art.-no.</i>	Länge / Spitzenbreite <i>length / tip width</i>
ST-99-300NOS	155 mm / 0,5 mm
ST-99-301NOS	155 mm / 1,0 mm
ST-99-302NOS	155 mm / 2,0 mm
ST-99-306NOS	200 mm / 0,5 mm
ST-99-307NOS	200 mm / 1,0 mm
ST-99-308NOS	200 mm / 2,0 mm
ST-99-312NOS	240 mm / 0,5 mm
ST-99-313NOS	240 mm / 1,0 mm
ST-99-314NOS	240mm / 2,0 mm

**gerade Ausführung, Spitze abgewinkelt  
*straight model, tip angled***

ST-99-330NOS	155 mm / 0,5 mm abgewinkelt, <i>angled</i>
ST-99-331NOS	155 mm / 1,0 mm abgewinkelt, <i>angled</i>
ST-99-332NOS	155 mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-336NOS	200 mm / 0,5 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-337NOS	200 mm / 1,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-338NOS	200 mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-342NOS	240 mm / 0,5 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-343NOS	240 mm / 1,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-344NOS	240mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>

**Einmal-bipolar Pinzetten, ANTI-HAFT, steril  
*single-use bipolar forceps, NON-STICK, sterile***

**bajonett Ausführung / bayonet model**





Art.-Nr. <i>Art.-no.</i>	Länge / Spitzenbreite <i>length / tip width</i>
ST-99-318NOS	200 mm / 0,5 mm
ST-99-319NOS	200 mm / 1,0 mm
ST-99-320NOS	200 mm / 2,0 mm
ST-99-324NOS	240 mm / 0,5 mm
ST-99-325NOS	240 mm / 1,0 mm
ST-99-326NOS	240 mm / 2,0 mm

**Einmal-bipolar Pinzetten, mit Kabel 5 m, 2-Pin-Stecker, steril**  
*single-use bipolar forceps, with cable 5 m, 2-pin-connector, sterile*

**gerade Ausführung / straight model**



Beispiel: Adson Ausführung  
*Example: Adson type*



**Ausführung CAB mit 2-Pin internationalem Stecker**



**Ausführung ERB mit Erbe Stecker**



Art.-Nr. Art.-no.	Länge / Spitzenbreite length / tip width
ST-99-300CAB ST-99-301CAB ST-99-302CAB	155 mm / 0,5 mm 155 mm / 1,0 mm 155 mm / 2,0 mm
ST-99-306CAB ST-99-307CAB ST-99-308CAB	200 mm / 0,5 mm 200 mm / 1,0 mm 200 mm / 2,0 mm
ST-99-312CAB ST-99-313CAB ST-99-314CAB	240 mm / 0,5 mm 240 mm / 1,0 mm 240mm / 2,0 mm
ST-99-330CAB ST-99-331CAB ST-99-332CAB	155 mm / 0,5 mm abgewinkelt, <i>angled</i> 155 mm / 1,0 mm abgewinkelt, <i>angled</i> 155 mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-336CAB ST-99-337CAB ST-99-338CAB	200 mm / 0,5 mm abgewinkelt <i>angled</i> 200 mm / 1,0 mm abgewinkelt <i>angled</i> 200 mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>
ST-99-342CAB ST-99-343CAB ST-99-344CAB	240 mm / 0,5 mm abgewinkelt <i>angled</i> 240 mm / 1,0 mm abgewinkelt <i>angled</i> 240mm / 2,0 mm abgewinkelt <i>angled</i>

**Einmal-bipolar Pinzetten, mit Kabel 5 m, 2-Pin-Stecker, steril**  
*single-use bipolar forceps, with cable 5 m, 2-pin-connector, sterile*

**bajonett Ausführung / bayonet model**



**Ausführung CAB mit 2-Pin internationalem Stecker**



**Ausführung ERB mit Erbe Stecker**

Art.-Nr.	Länge / Spitzenbreite
----------	-----------------------

Art.-no.	length / tip width
ST-99-318CAB ST-99-319CAB ST-99-320CAB	200 mm / 0,5 mm 200 mm / 1,0 mm 200 mm / 2,0 mm
ST-99-324CAB ST-99-325CAB ST-99-326CAB	240 mm / 0,5 mm 240 mm / 1,0 mm 240 mm / 2,0 mm



**Einmal-bipolar Pinzetten, mit Kabel 5 m, 2-Pin-Stecker, steril**  
*single-use bipolar forceps, with cable 5 m, 2-pin-connector, sterile*


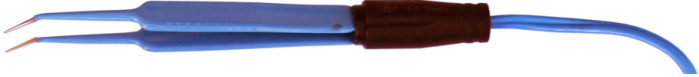


**Ausführung CAB mit 2-Pin internationalem Stecker**



**Ausführung ERB mit Erbe Stecker**

ST-99-350CAB	<p>Einmal bipolar Pinzette Mc Pherson, gerade, 102 mm, Spitze 0,5 mm, mit 2-Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps Mc Pherson, straight, 102 mm, tip 0,5 mm with 2-pin-connector for international models</i></p> 
ST-99-351CAB	<p>Einmal bipolar Pinzette Jeweler, gerade, 115 mm, Spitze 0,5 mm, mit 2-Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps Jeweler, straight, 115 mm, tip 0,5 mm with 2-pin-connector for international models</i></p> 

<p>ST-99-352CAB</p>	<p>Einmal bipolar Pinzette Adson, gerade, 150 mm, Spitze 1,0 mm, mit 2-Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps Adson, straight, 150 mm, tip 1,0 mm with 2-pin-connector for international models</i></p> 
<p>ST-99-353CAB</p>	<p>Einmal bipolar Pinzette, gerade, 110 mm, Spitze 0,5 mm abgewinkelt, mit 2-Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps, straight, 110 mm, tip 0,5 mm angled with 2-pin-connector for international models</i></p> 

**Einmal-bipolar Pinzetten, mit Spülkanal, steril**  
***single-use bipolar forceps, with irrigation, sterile***



<p>Art.-Nr. Art.-no.</p>	<p>Beschreibung Description</p>
<p>ST-99-307IR</p>	<p>Einmal bipolar Pinzette, gerade, 200 mm, Spitze 1,0 mm, mit Spülanschluss, steril</p> <p><i>single-use bipolar forceps, straight, 200 mm, tip 1,0 mm, with irrigation, sterile</i></p>
<p>ST-99-307IR-CAB</p>	<p>Einmal bipolar Pinzette, gerade, 200 mm, Spitze 1,0 mm, mit Kabel 5 m, 2-Pin-Stecker und Spülanschluss, steril</p> <p><i>single-use bipolar forceps, straight, 200 mm, tip 1,0 mm, with cable 5 m, 2-pin connector and irrigation, sterile</i></p>
<p>ST-99-319IR</p>	<p>Einmal bipolar Pinzette, bajonett, 200 mm, Spitze 1,0 mm, mit Spülanschluss, steril</p> <p><i>single-use bipolar forceps, bayonet, 200 mm, tip 1,0 mm, with irrigation, sterile</i></p>




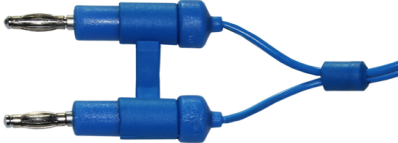
ST-99-319IR-CAB	Einmal bipolar Pinzette, bajonett, 200 mm, Spitze 1,0 mm, mit Kabel 5 m, 2-Pin-Stecker und Spülanschluss, steril <i>single-use bipolar forceps, bayonet, 200 mm, tip 1,0 mm, with cable 5 m, 2-pin connector and irrigation, sterile</i>
-----------------	---



**Einmal bipolar Pinzettenkabel, 5 m, mit Euro-Flachstecker, steril**  
***single-use bipolar forceps-cable, 5 m, with Euro flat-connector, sterile***




**Pinzetten Flachstecker**  
***forceps flat-connector***

Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-401	<p>Einmal bipolar Pinzettenkabel, Länge 5 m, mit Euro-Stecker mit 2-Pin-Stecker für internationale Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps cable, length 5 m, with Euro-connector with 2-pin-connector for international models</i></p> 
ST-99-402	<p>Einmal bipolar Pinzettenkabel, Länge 5 m, mit Euro-Stecker für Erbe ICC/ACC Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps cable, length 5 m, with Euro-connector for Erbe ICC/ACC models</i></p> 
ST-99-403	<p>Einmal bipolar Pinzettenkabel, Länge 5 m, mit Euro-Stecker für Martin Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps cable, length 5 m, with Euro-connector for Martin models</i></p> 
ST-99-404	<p>Einmal bipolar Pinzettenkabel, Länge 5 m, mit Euro-Stecker mit zwei 4 mm Pins für internationale Geräte</p> <p><i>single-use bipolar forceps cable, length 5 m, with Euro-connector with two 4 mm pins for intern. models</i></p> 

**Einmal bipolar Pinzettenkabel, 5 m, mit abgewinkeltem Stecker, steril**  
***single-use bipolar forceps-cable, 5 m, with angled connector, sterile***



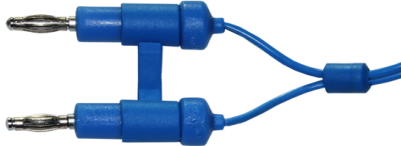
**Pinzetten Flachstecker, abgewinkelt**  
*forceps flat-connector, angled*

<p>ST-99-405</p>	<p>Einmal bipolar Pinzettenkabel, Länge 5 m, mit abgewinkeltem Stecker, für Erbe ICC/ACC Geräte  <i>single-use bipolar forceps cable, length 5 m, with angled connector, for Erbe ICC/ACC models</i></p> 
------------------	---

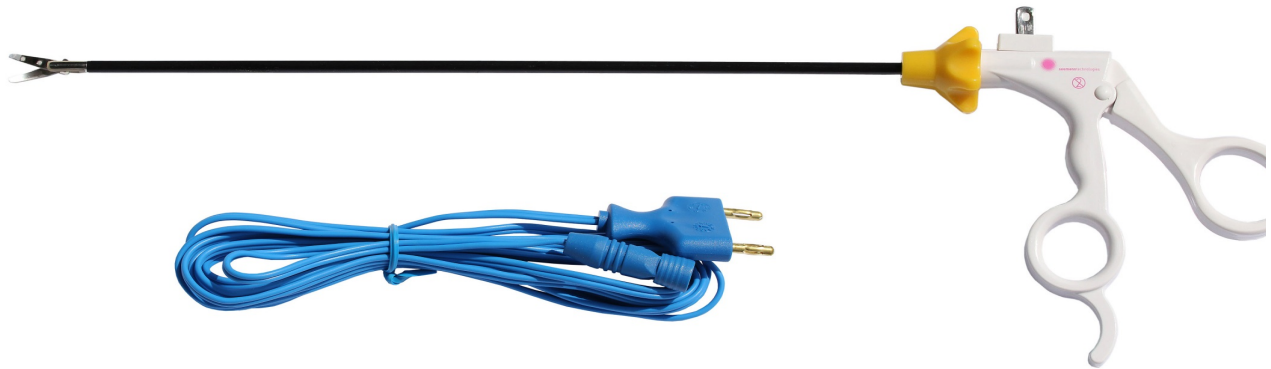
**Einmal bipolar Pinzettenkabel, 5 m, mit US-Stecker, steril**  
*single-use bipolar forceps-cable, 5 m, with US-connector, sterile*







**mit US-Pinzetten-Stecker**  
*with US-forceps-connector*

<p>ST-99-414</p>	<p>Einmal bipolar Pinzettenkabel, Länge 5 m, mit US-Stecker mit zwei 4 mm Pins für internationale Geräte  <i>single-use bipolar forceps cable, length 5 m, with US-connector with two 4 mm pins for intern. models</i></p> 
------------------	---

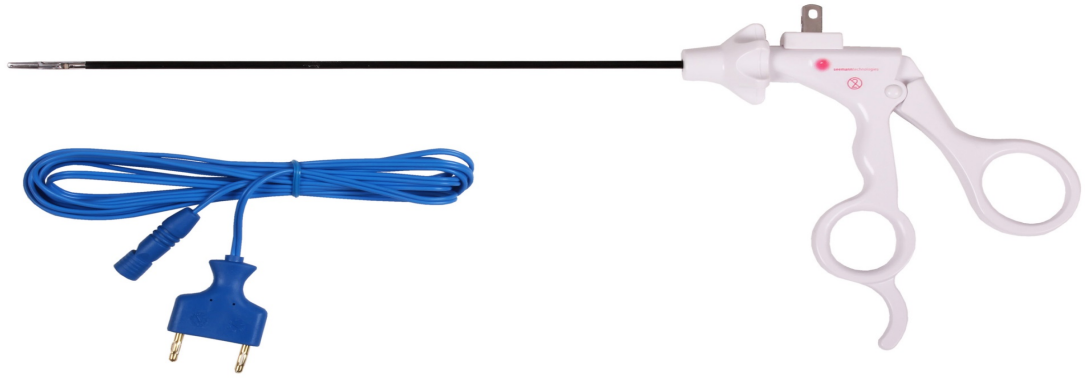
**Einmal-MIC-Instrumente bipolar, 5 mm, 330 mm, mit Kabel, steril**  
**single-use bipolar MIS instruments, 5 mm, 330 mm, with cable, sterile**





Abbildung/picture: ST-99-022 bipolare Schere/bipolar scissor

Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description	
ST-99-020	<p>Einmal-Maryland-Fasszange, bipolar,                      Ø 5 mm, Arbeitslänge 330 mm,                      Griff ohne Sperre, inkl. 3 m Kabel</p> <p><i>single-use Maryland grasping forceps, bipolar                      Ø 5 mm, working length 330 mm,                      non-ratchet handle, 3 m cable incl.</i></p>	
ST-99-021	<p>Einmal-Fasszange, gefenstert, bipolar,                      Ø 5 mm, Arbeitslänge 330 mm,                      Griff ohne Sperre, inkl. 3 m Kabel</p> <p><i>single-use grasping forceps, fenestrated, bipolar,                      Ø 5 mm, working length 330 mm,                      non-ratchet handle, 3 m cable incl.</i></p>	
ST-99-022	<p>Einmal-Schere, gebogen, bipolar,                      Ø 5 mm, Arbeitslänge 330 mm,                      Griff ohne Sperre, inkl. 3 m Kabel</p> <p><i>single-use scissor, curved, bipolar,                      Ø 5 mm, working length 330 mm,                      non-ratchet handle, 3 m cable incl.</i></p>	

**Einmal-MIC-Instrumente bipolar, 3,5 mm, 230 mm, mit Kabel, steril**  
**single-use bipolar MIS instruments, 3,5 mm, 230 mm, with cable, sterile**



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-025	<p>Einmal-Maryland-Fasszange, bipolar, Ø 3,5 mm, Arbeitslänge 230 mm, Griff ohne Sperre, inkl. 3 m Kabel</p> <p><i>single-use Maryland grasping forceps, bipolar Ø 3,5 mm, working length 230 mm, non-ratchet handle, 3 m cable incl.</i></p> 
ST-99-026	<p>Einmal-Fasszange, gefenstert, bipolar, Ø 3,5 mm, Arbeitslänge 230 mm, Griff ohne Sperre, inkl. 3 m Kabel</p> <p><i>single-use grasping forceps, fenestrated, bipolar, Ø 3,5 mm, working length 230 mm, non-ratchet handle, 3 m cable incl.</i></p> 

**Einmal-MIC-Instrumente monopolar, 5 mm, 330 mm, steril**  
**single-use monopolar MIS instruments, 5 mm, 330 mm, sterile**



**Handgriff mit Sperre**  
*handle with ratchet*



**Handgriff ohne Sperre**  
*handle without ratchet*

<b>Art.-Nr.</b> <i>Art.-no.</i>	<b>Beschreibung</b> <i>Description</i>
ST-99-010	Einmal Metzenbaum Schere, gerade, 5 mm, Arbeitslänge 330 mm, Handgriff ohne Sperre  <i>single-use Metzenbaum scissor, straight, 5 mm, working length 330 mm, handle without ratchet</i> 
ST-99-011	Einmal Metzenbaum Schere, gebogen, 5 mm, Arbeitslänge 330 mm, Handgriff ohne Sperre  <i>single-use Metzenbaum scissor, curved, 5 mm, working length 330 mm, handle without ratchet</i> 
ST-99-012	Einmal Fasszange Babcock, 5 mm, Arbeitslänge 330 mm, Handgriff mit Sperre  <i>single-use grasper Babcock, 5 mm, working length 330 mm, handle with ratchet</i> 
ST-99-013	Einmal Dissektor Maryland, 5 mm, Arbeitslänge 330 mm, Handgriff ohne Sperre  <i>single-use dissector Maryland, 5 mm, working length 330 mm, handle without ratchet</i> 

**Einmal-MIC-Instrumente monopolar, 5 mm, 330 mm, steril**  
***single-use monopolar MIS instruments, 5 mm, 330 mm, sterile***







**Handgriff mit Sperre**  
*handle with ratchet*



**Handgriff ohne Sperre**  
*handle without ratchet*

<b>Art.-Nr.</b> <i>Art.-no.</i>	<b>Beschreibung</b> <i>Description</i>
<p>ST-99-014</p>	<p>Einmal Fasszange, atraumatisch, gefenstert, 5 mm, Arbeitslänge 330 mm, Handgriff mit Sperre</p>  <p><i>single-use grasper, atraumatic, fenestrated, 5 mm, working length 330 mm, handle with ratchet</i></p>
<p>ST-99-015</p>	<p>Einmal Fasszange, atraumatisch, gezahnt, gefenstert, 5 mm, Arbeitslänge 330 mm, Handgriff mit Sperre</p>  <p><i>single-use grasper, atraumatic, serrated, fenestrated, 5 mm, working length 330 mm, handle with ratchet</i></p>

**Einmal-MIC-Instrumente monopolar, 3 mm, 260 mm, steril**  
*single-use monopolar MIS instruments, 3 mm, 260 mm, sterile*









**Handgriff mit Sperre**  
**handle with ratchet**





**Handgriff ohne Sperre**  
**handle without ratchet**

Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-016	<p>Einmal Metzenbaum Schere, gebogen, 3 mm, Arbeitslänge 260 mm, Handgriff ohne Sperre</p> <p><i>single-use Metzenbaum scissor, curved, 3 mm, working length 260 mm, handle without ratchet</i></p> 
ST-99-017	<p>Einmal Dissektor Maryland, 3 mm, Arbeitslänge 260 mm, Handgriff ohne Sperre</p> <p><i>single-use dissector Maryland, 3 mm, working length 260 mm, handle without ratchet</i></p> 
ST-99-018	<p>Einmal Fasszange, atraumatisch, gefenstert, 3 mm, Arbeitslänge 260 mm, Handgriff mit Sperre</p> <p><i>single-use grasper, atraumatic, fenestrated, 3 mm, working length 260 mm, handle with ratchet</i></p> 
ST-99-019	<p>Einmal Fasszange, atraumatisch, gezahnt, gefenstert, 3 mm, Arbeitslänge 260 mm, Handgriff mit Sperre</p> <p><i>single-use grasper, atraumatic, serrated, fenestrated, 3 mm, working length 260 mm, handle with ratchet</i></p> 

**Einmal bipolar Elektroden für die Laparoskopie, steril**  
**single-use bipolar electrodes for Laparoscopy, sterile**



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-560	 <b>Haken-Spitze/hook-tip</b> Einmal bipolar Haken-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 420 mm, mit Anschlußkabel 3 mtr. für intern. Geräte <i>single-use bipolar hook-electrode for Laparoscopy,            working length 420 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>
ST-99-561	Einmal bipolar Haken-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 330 mm, mit Anschlußkabel 3 mtr. für intern. Geräte <i>single-use bipolar hook-electrode for Laparoscopy,            working length 330 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>
ST-99-562	 <b>Spatel-Spitze/spatula-tip</b> Einmal bipolar Spatel-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 420 mm, mit Anschlußkabel 3 mtr. für intern. Geräte <i>single-use bipolar spatula-electrode for Laparoscopy,            working length 420 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>

**Einmal bipolar Elektroden für die Laparoskopie, steril**  
***single-use bipolar electrodes for Laparoscopy, sterile***



	 <b>Spatel-Spitze/spatula-tip</b>
--	--




ST-99-563	<p>Einmal bipolar Spatel-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 330 mm, mit Anschlußkabel 3 mtr. für intern. Geräte</p> <p><i>single-use bipolar spatula-electrode for Laparoscopy, working length 330 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i></p>
-----------	---

**Einmal monopolar Elektroden für die Laparoskopie, steril**  
***single-use monopolar electrodes for Laparoscopy, sterile***




Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
	 <p><b>Haken-Spitze/hook-tip</b></p>

ST-99-570	Einmal monopolar Haken-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 420 mm, mit Anschlußkabel 3 m für intern. Geräte <i>single-use monopolar hook-electrode for Laparoscopy, working length 420 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>
ST-99-571	Einmal monopolar Haken-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 330 mm, mit Anschlußkabel 3 m für intern. Geräte <i>single-use monopolar hook-electrode for Laparoscopy, working length 330 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>
ST-99-572	 <b>Spatel-Spitze/spatula-tip</b> Einmal monopolar Spatel-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 420 mm, mit Anschlußkabel 3 m für intern. Geräte <i>single-use monopolar spatula-electrode for Laparoscopy, working length 420 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>





**Einmal monopolar Elektroden für die Laparoskopie, steril**  
***single-use monopolar electrodes for Laparoscopy, sterile***




ST-99-573	 <b>Spatel-Spitze/spatula-tip</b> Einmal monopolar Spatel-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 330 mm, mit Anschlußkabel 3 m für intern. Geräte <i>single-use monopolar spatula-electrode for Laparoscopy, working length 330 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i>
-----------	---

ST-99-574	 <p>Einmal monopolar Koagulations-Elektrode für die Laparoskopie, Arbeitslänge 330 mm, mit Anschlußkabel 3 m für intern. Geräte</p> <p><i>single-use monopolar hook-electrode for Laparoscopy, working length 330 mm, with connecting cable 3 m for intern. models</i></p>

**Einmal-Saug-/Spülsystem mit Trompetenventilen, steril**  
**single-use suction-/irrigation system with trumpet valves, sterile**

Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-100	<p>Einmal Saug-/Spülsystem 5 x 330 mm, mit 2 Trompetenventilen  <i>single-use suction-/irrigation system, 5 x 330 mm, with 2 trumpet valves</i></p> 
ST-99-100-1	<p>Einmal Saug-/Spülrohr 5 x 450 mm, 4 Löcher,  passend zu Einmal Saug-/Spülsystem ST-99-100  <i>single-use suction-/irrigation tube 5 x 450 mm, with 4 holes, compatible with single-use suction-/irrigation system ST-99-100</i></p> 
ST-99-100-2	<p>Einmal Saug-/Spülrohr 10 x 330 mm, 4 Löcher,  passend zu Einmal Saug-/Spülsystem ST-99-100  <i>single-use suction-/irrigation tube 10 x 330 mm, with 4 holes, compatible with single-use suction-/irrigation system ST-99-100</i></p> 
ST-99-100-3	<p>Einmal Saug-/Spülsystem 5 x 330 mm, mit 2 Trompetenventilen,  mit L-Haken Elektrode, monopolar  <i>single-use suction-/irrigation system, 5 x 330 mm, with 2 trumpet valves, with L-hook electrodes, monopolar</i></p> 

**Einmal-Saug-/Spülsystem mit Trompetenventilen, steril**  
**single-use suction-/irrigation system with trumpet valves, sterile**

Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-100-4	<p>Einmal Saug-/Spülsystem 5 x 330 mm, mit 2 Trompetenventilen mit Koagulationselektrode, monopolar</p> <p><i>single-use suction-/irrigation system, 5 x 330 mm, with 2 trumpet valves, with coagulation electrode, monopolar</i></p> 

**Einmal Veress-Nadeln, steril**  
***single-use Veress needle, sterile***

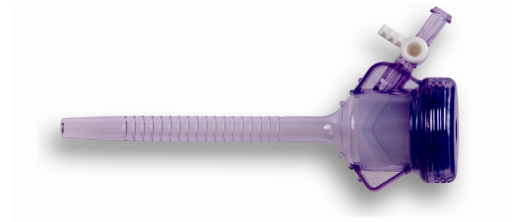




<b>Art.-Nr.</b> <b>Art.-no.</b>	<b>Beschreibung</b> <b>Description</b>
ST-99-250	Einmal-Veress Nadel, D. 2,0 mm, Länge: 12 cm <i>single-use Veress needle, d.: 2,0 mm, length: 12 cm</i>
ST-99-251	Einmal-Veress Nadel, D. 2,0 mm, Länge: 15 cm <i>single-use Veress needle, d.: 2,0 mm, length: 15 cm</i>

**Einmal-Trokarsysteme, steril**  
**single-use trocarsystems, sterile**

Trokar Hülse  
*Trocar sleeve*



Sicherheitstrokar  
*safety shielded trocar*



<b>Art.-Nr.</b> <b>Art.-no.</b>	<b>Beschreibung</b> <b>Description</b>
ST-99-200	Einmal-Trokarsystem 5 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sicherheitstrokar <i>single-use trocarsystem 5 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and safety shielded trocar</i>
ST-99-201	Einmal-Trokarsystem 10 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse Sicherheitstrokar und Universaldichtung für 5 mm Trokare <i>single-use trocarsystem 10 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve, safety shielded trocar and universal seal f.5 mm trocars</i>
ST-99-202	Einmal-Trokarsystem 12 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sicherheitstrokar <i>single-use trocarsystem 12 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and safety shielded trocar</i>

**Einmal-Trokarsysteme, steril**  
**single-use trocarsystems, sterile**

Trokar Hülse  
*Trocar sleeve*



Sicherheitstrokar  
*safety shielded trocar*

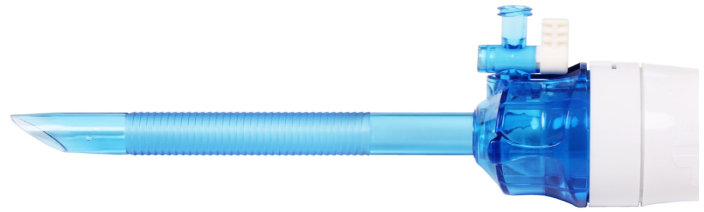


Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-203	Einmal-Trokarsystem 5 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sicherheitstrokar  <i>single-use trocarsystem 5 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and safety shielded trocar</i>
ST-99-204	Einmal-Trokarsystem 10 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sicherheitstrokar  <i>single-use trocarsystem 10 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and safety shielded trocar</i>
ST-99-205	Einmal-Trokarsystem 12 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sicherheitstrokar  <i>single-use trocarsystem 12 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and safety shielded trocar</i>

**Einmal-Trokarsysteme, steril**  
**single-use trocarsystems, sterile**



Trokar Hülse  
Trocar sleeve



Sichttrokar  
optical trocar



Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
ST-99-206	<p>Einmal-Trokarsystem 5 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sichttrokar</p> <p><i>single-use trocarsystem 5 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and optical trocar</i></p>
ST-99-207	<p>Einmal-Trokarsystem 10 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sichttrokar</p> <p><i>single-use trocarsystem 10 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and optical trocar</i></p>
ST-99-208	<p>Einmal-Trokarsystem 12 mm x 100 mm, bestehend aus Hülse und Sichttrokar</p> <p><i>single-use trocarsystem 12 mm x 100 mm, consisting of trocar sleeve and optical trocar</i></p>

**Elektrochirurgie Gerät**  
**electrosurgical unit**

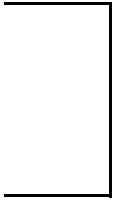


Art.-Nr. Art.-no.	Beschreibung Description
hARTT 400	Elektrochirurgie Gerät einschliesslich Zwei-Pedal-Fußschalter <i>electrosurgical unit including twin foot-switch pedal</i>

**Technische Daten:**

**Technical characteristics:**

Betriebsart mode	Maximale Ausgangsleistung maximal output power
CUT	400W at 500 Ohm
BLEND CUT	240W at 500 Ohm
Bi CUT	300W at 150 Ohm
COAG	150W at 150 Ohm
Forced COAG	100W at 500 Ohm
Bi COAG	150W at 50 Ohm
operating frequency	357 kHz
modulation frequency	33 kHz
Patient Safety	NEMSY (Neutral Electrode Monitoring System)
Activation	Twin foot-switch and hand-switch pencil
Dimensions	280 x 430 x 150 mm
weight	14,4 kg



4

---

5 - 10

---

11 - 13

---

13

---

14 - 15

---

16

---

17 - 19

---

19 - 20

---

21 - 23

---

24

---

25 - 26

---



27 - 28



29 - 31



32 - 35



36 - 37



38

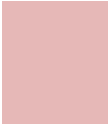


39 - 41

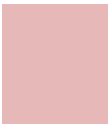


42

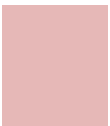




VPE Unit
50
50
50

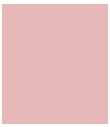


VPE <i>Unit</i>
50
50
50
50
50

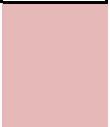


VPE Unit
50
50
50
50
50

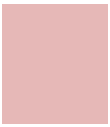




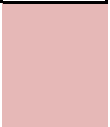
VPE <i>Unit</i>
50
50
50
50
50
50
50
50
50



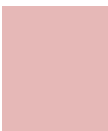
VPE <i>Unit</i>
50
50
50



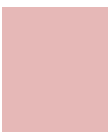
VPE <i>Unit</i>
50
50
50
50
50
50
50
50
50



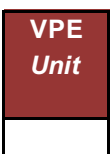
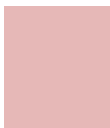
VPE Unit
50
50
50
50
50
50



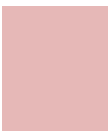
50
50



50
50

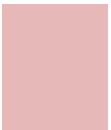


50
50



**VPE**  
*Unit*

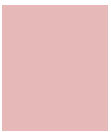
20
20
20



<b>VPE</b> <i>Unit</i>

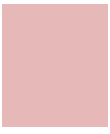


20
20
20



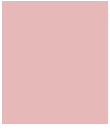
**VPE**  
*Unit*

20
20
20

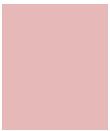


VPE <i>Unit</i>
20
20
20

20
20
20

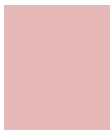


VPE <i>Unit</i>
20
20



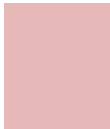
VPE <i>Unit</i>
20
20
20

20
20
20

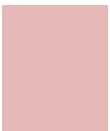




VPE <i>Unit</i>
20
20

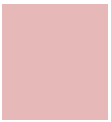


VPE <i>Unit</i>
20
20
20
20
20
20



VPE

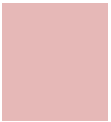
<i>Unit</i>
20
20



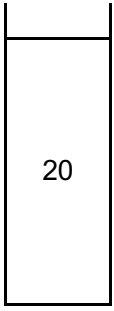
20
20

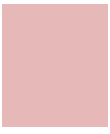


20
20

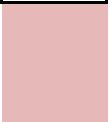


<b>VPE Unit</b>
20
20
20

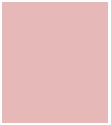




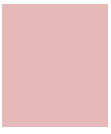
VPE <i>Unit</i>
20
20
20
20



20



20



VPE Unit
5
5
5

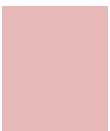
0





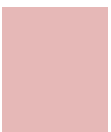
VPE <i>Unit</i>
5
5

0



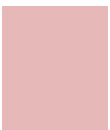
VPE <i>Unit</i>
10
10
10
10

VPE <i>Unit</i>
10
10

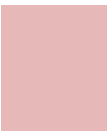




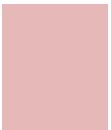
VPE <i>Unit</i>
10
10
10
10



VPE Unit
10
10
10



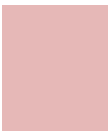
10



■

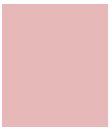
VPE  
*Unit*

10
10
10



10
----

10



**VPE  
Unit**

5

5

5

5

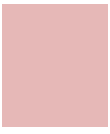


VPE Unit
5

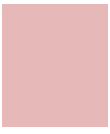


VPE Unit
20
20





VPE <i>Unit</i>
10
10
10

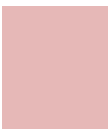


VPE <i>Unit</i>
10
10
10





VPE <i>Unit</i>
10
10
10



VPE <i>Unit</i>
1